

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 25 (1995)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Courier : un livre nocif et grossier!

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Un livre nocif et grossier!

Concernant le livre «Les Vieux débarquent», de Heiner Hug. N'y a-t-il pas assez de violence? Faut-il encore en engendrer en écrivant des livres tels celui mentionné? Et pour faire bonne mesure, du mépris et mauvais traitement envers «les vieux», aller chercher à l'étranger les exemples les plus percutants, soit les plus dégradants.

Ce livre grossier, nocif puisque passablement déprimant, écrit par un auteur au bord du cynisme, froid, est de plus traduit d'une manière littérale manquant de nuances, quel but a-t-il? «Les vieux» ont d'autres moyens que de brailler dans les rues en brandissant des calicots, pour se faire entendre et respecter.

Alice Borel  
Charmilles 9  
1008 Prilly

## Le train et la corneille

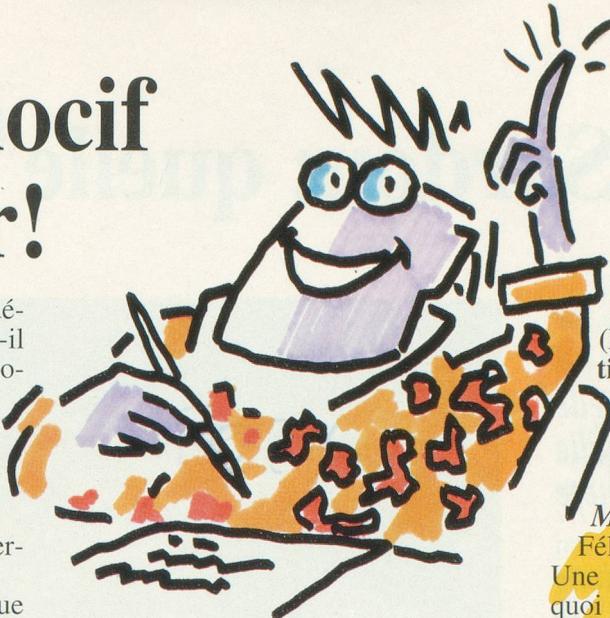
La dame aux corbeaux, avec ses croissants, cela m'est aussi arrivé. Plus de croissant, bien frais, pour le petit déjeuner... Mais ce sont des corneilles!

Ma maman est une enfant de Bercher, elle a maintenant 96 ans. Elle se souvient qu'une dame très distinguée demanda au chauffeur du train LEB, avec dédain: «Monsieur, quand partez-vous avec votre brouette?» Réponse du mécanicien vexé: «Madame, quand le fumier sera chargé...»

Marika Durussel  
Chardonnerets 4  
1008 Prilly

## Pas la bonne auto!

J'ai beaucoup de plaisir à lire votre journal. Toutefois, je me permets de vous signaler que, dans le N° 6 de juin, la voiture qui figure en photo à la page 30 n'est pas une «Renault», mais une «Clément-Bayard». La forme du capot est presque identique, mais l'insigne représente l'effigie d'un homme, probablement l'inventeur-constructeur. Je suis agent «Renault» depuis 40 ans et j'ai un coffret de toutes les figurines



depuis 1906. Aucune ne ressemble à celle qui figure sur ledit capot.

Roger-Georges Blanchard  
1195 Bursinel

## Lecture difficile!

Permettez-moi de vous dire que je préférerais votre ancienne revue à la nouvelle! Ce qui est particulièrement désagréable, c'est son papier super brillant, qui rend la lecture difficile, surtout à la lumière électrique. Quant aux mots croisés ou fléchés, c'est pire encore. Le crayon ne s'imprime qu'avec peine sur ce papier.

Hilda Baechler  
Vy-d'Etra 35  
2000 Neuchâtel

## Changement de papier

Dès le mois de janvier prochain, «Générations» sera imprimé sur un papier moins brillant. Plusieurs lectrices nous ont en effet fait part de leurs difficultés à parcourir les textes. Nous avons trouvé un papier suffisamment mat pour éviter les reflets et suffisamment satiné pour valoriser les photos couleurs. A vous de juger, dès le N° 1 de 1996. La Rédaction

## Chers animaux!

Suite à l'enquête sur «ces fidèles amis à quatre pattes» de J.-R. Probst, je joins à ma lettre une photocopie des impôts pour deux chiens à Chavannes-Renens. Par an, et par chien, je paie 150 francs de taxe communale et 60 francs de taxe cantonale, ce qui fait une facture de 420 francs.

Judith Barraud-Sevens  
Blancherie 20  
1022 Chavannes-Renens

(Les bénéficiaires des prestations complémentaires AVS et AI sont exonérés de l'impôt cantonal)

## Mots croisés

Félicitations pour «Générations». Une seule ombre au tableau: pourquoi ne mettez-vous plus les solutions des mots croisés du mois? J'aime bien contrôler mes erreurs. Meilleures salutations.

Aimée Baumann  
Jacob-Brandt 109  
2300 La Chaux-de-Fonds

(Red.) Nous ne publions effectivement pas les solutions des mots croisés dans le même numéro que les concours. Ce serait trop facile. En revanche, nous les publions deux mois plus tard, car il faut tenir compte du délai d'envoi des solutions et du dépouillement.



## Ecoutez l'Agenda des Aînés

Si vous désirez vous tenir au courant de toutes les manifestations organisées à l'intention des aînés de Suisse romande, il vous suffit de vous brancher, tous les dimanches soirs de 21 heures à 22 heures sur RSR La Première.

Daniel Fazan, animateur à l'écoute des aînés, reçoit des invités qui travaillent dans le domaine social, des organisateurs de manifestations et des témoins du bon vieux temps. Au programme, outre les interviews et l'Agenda des manifestations, on diffuse des chansons du passé et de la musique folklorique.

(«L'Agenda des Aînés», les dimanches 5, 12, 19 et 26 novembre de 21 h à 22 h sur RSR La Première).